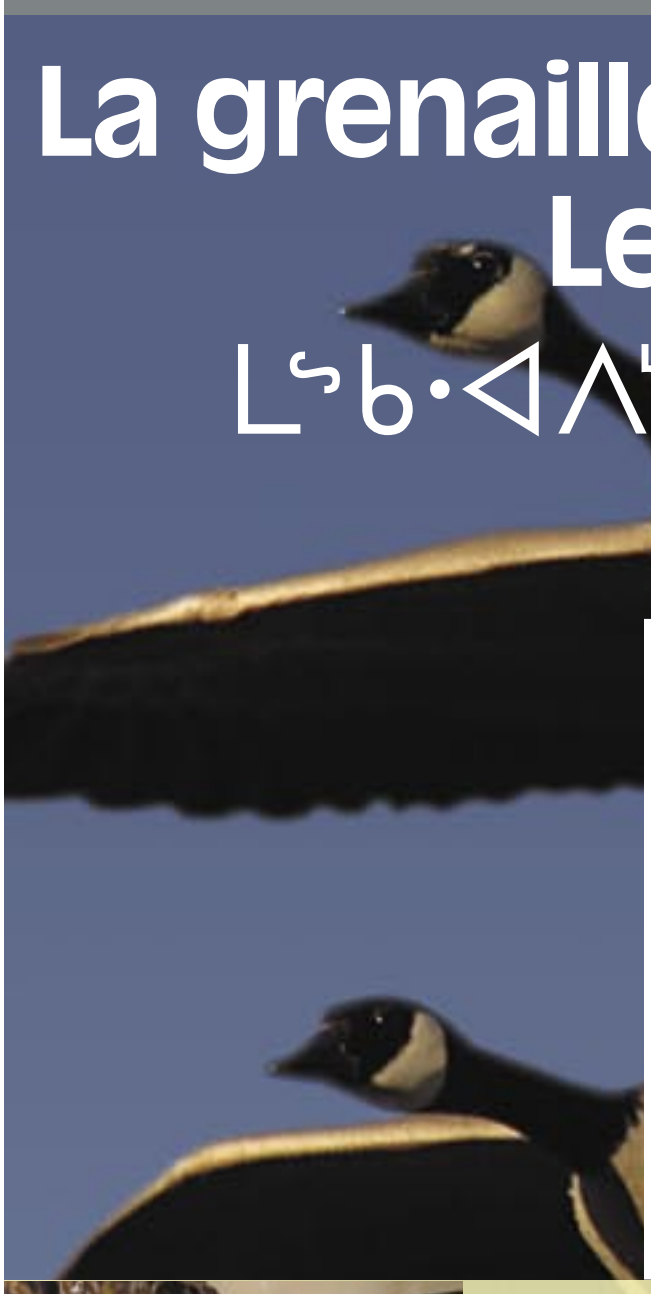
Environnement Canada | Environment Canada

La grenaille d'acier est efficace. Le plomb empoisonne.

ᒪᖅᑲ·ᐊᐱᖅᑲ ᐱᓴᒋᓂ ᐊᐸᑎᒋᒪᑲᓐx ᐊᖅᑭᑯᒪᓐ ᐱᖅᒋᐳ·ᐃᒪᑲᓐx



La grenaille de plomb est toxique. Le plomb empoisonne la sauvagine et la terre. Changez de grenaille pour votre santé et pour les futures générations.

ᐊᖅᑭᑯᒪᓐ ᐱᓴᒋᓂ ᐱᖅᒋᐳ·ᐃᓂ·ᐊᓐx ᐊᖅᑭᑯᒪᓐ ᐱᓴᒋᓂ ᐱᖅᒋᐳ·ᐃᖅᑲᑯ·ᐊᒃ ᓕᐱᒃ ᑲ ᑕᕐᓚ·ᐃᒋᒃ ᐱᓗᒋ·ᐊᒃ ᓄᖅᑕ ᐱᖅᒋᐳᖅᑲᕐᒪᑲᓐ ᐊᑦᑭᒃ, ᐊᖅᒋᑕᒃ ᑲ ᐊᐸᒋᑕᕐᒃ ᑭ ᒥᓗᐱᒪᑎᒋ·ᐃᓐ ᐅᖅᒋ ᓄᖅᑕ ᓂᑲᓐ ᕐ ᐊᑎ ᐱᒪᑎᒋᒋᒃ ᐅᖅᒋx

Spécifications recommandées pour la chasse ᑭᖅᑭᒋᒥᐃ·ᐁ·ᐃᓇ ᓐᑕᒥᓇᐅ·ᐃᓂᒃ

La grenaille de plomb pour la chasse aux canards et aux oies est interdite depuis 1999 au Canada.

ᑭ ᑭᐸᐃᑲᒐᓐ ᐊᖅᑭᑯᒪᓐ ᐱᓴᒋᓂᐃ ᑭᒋ ᐊᐸᑕᒃ ᐁ ᓐᑕᒥᓇᐅᖅᒋᒃ ᕐᕐᐸᒃ ᓄᖅᑕ ᓂᖅᑲᒃ ᐅᑕ ᑲᓇᑕ ᐊᖅᐱᓐ 1999x

	Grosses oies ᒥᕐ ᓂᕆᑲᖅ	Petites et moyennes oies ᐊᐱᑕᓐ ᓄᖅᑕ ᑲ ᐊᐱᕐᕐᕐᒋᒃ ·ᐁᐁ·ᐊᒃ	Gros canards ᒥᕐ ᕐᕐᐸᒃ	Petits canards ᑲ ᐊᐱᕐᕐᕐᒋᒃ ᕐᕐᐸᒃ
	Géantes, de l'Ouest et de l'intérieur du Canada ᑲ ᒥᕐᑭᑎᒋᒃ, ᓇᑲᐯᐊᓄᒃ ᓄᖅᑕ ᓄᒋᒪᖅᑲᒥᒃ ᓂᖅᑲᒃ	Des neiges, rieuses, petites du Canada ·ᐊᐱ ·ᐁᐁᓐ, ᕐᕐᕐᑯᐱᓄᓯᓐ ᑲ ᐊᐱᕐᕐᕐᒋᒃ ᓂᖅᑲᒃ	Colvert, pilet ᐃᓕᓕᕐᕐᒃ ᐅᒥᓂᒃ	Sarcelle, roux, petit garrot ᒋᖅᑕᓚᑯᕐᕐᒃ ·ᐊᐸᓗ·ᐁᕐᕐᒃ
Calibre ᑲ ᐃᖅᐱᒐᒃ	12 ᓂᓐᕐᕐᒃ	12 ᓂᓐᕐᕐᒃ	12 ᓂᓐᕐᕐᒃ	12 ᓂᓐᕐᕐᒃ
Étranglement conseillé ᑲ ᐃᖅ·ᑲᓄᐸᓕᒃ	Amélioré Modifié ᑲ ᑭ ᒥ·ᓚᕐᑕᓂ·ᐊᒃ ᑲ ᑭ ᐊᒋᑕᓂ·ᐊᒃ	Modifié ᑲ ᑭ ᐊᒋᑕᓂ·ᐊᒃ	Modifié ᑲ ᑭ ᐊᒋᑕᓂ·ᐊᒃ	Modifié ᑲ ᑭ ᐊᒋᑕᓂ·ᐊᒃ
Distance maximale (m / pi) ᒪ·ᐊᒡ ·ᐊᓇᐤ ᐊᖅᑭ ᑎᐸᐃᑲᓐ (ᒥᓯᑦ)	50–55 m / 164–180 pi 164–180 ᒥᓯᑦ	40–50 m / 131–164 pi 131–164 ᒥᓯᑦ	30–45 m / 98–148 pi 98–148 ᒥᓯᑦ	35–40 m / 115–131 pi 115–131 ᒥᓯᑦ
Grosseurs de grenaille d'acier les plus efficaces ᒪ·ᐊᒡ ᑲ ᓱᑲᓄᐸᓂᑭ ᒪᖅᑲ·ᐊᐱᖅᑲ ᐱᓴᒋᓂᔭ	**BBB, T** ᐱᐱᐱ, ᑎ	**2, 1, BB** ᓂᓐ, ᐯᔭᒃ, ᐱᐱ	**2, 3** ᓂᓐ, ᓂᖅᑐ	**4, 5** ᓄᐅ, ᓂᔭᓚᓐ

Source : Service canadien de la faune ᑲ ᐅᖅᒋᒪᑲᒃ: ᑲᓄᑎᔭᓐ ᐸ·ᑲᑕᖅᑭᒃ ᐱᒪᑎᒋ·ᐃᓐ ᐊᑐᖅᑭ·ᐃᓐ

D'autres types de grenaille non toxique sont d'une densité analogue à celle du plomb et nécessitent donc moins d'ajustements de la part du chasseur.
ᐃᑕ·ᑲ·ᓇ ᑯᑕᑭᔭ ᐱᓴᒋᓂᔭ ᐁᑲ ᑲ ᐱᖅᒋᐳᒪᑲᑭ ᐯᔭ·ᑲᓐ ᑲ ᐃᖅᐱᑎᓂᑕ·ᑲᑭ ᑕᐱᖅᑯᒃ ᐊᖅᑭᑯᒪᓐ ᓄᖅᑕ ᒪᑲ ᒧᓇ ᑲᑕ ᐃᑎᓂᑕᑯᓯᒋᐅ ᐅᑕᒥᓇᐅ ᑭᒋ ᐊᒋᑕᑦx

Complément d'information :
Service canadien de la faune
Environnement Canada (Ontario)
867, rue Lakeshore
Burlington (Ontario) L7R 4A6
Tél. : (905) 336-6410
Courriel : Faune.Ontario@ec.gc.ca

ᑭᔭᐱᒃ ·ᐃ ᑭᖅᑭᓂᑕᒪᓄ ᑲ·ᑭᒋᒥᒃ:
ᑲᓄᑎᔭᓐ ᐸ·ᑲᑕᖅᑭᒃ ᐱᒪᑎᒋ·ᐃᓐ ᐊᑐᖅᑭ·ᐃᓐ
ᑲ ᐃᓗ ·ᐃᓇᑕᒧᒪᑲᒃ ᐊᖅᑭᐃ (ᐅᓐᑎᓇᐅ)
867, rue Lakeshore
Burlington (Ontario) L7R 4A6
ᑎᓚᐳᓐ: *(905) 336-6410*
ᑲ ᒪᓯᓇᑐᑎᐸᓂᒃ ᒪᓯᓇᐊᒪᑐ·ᐃᓐ:
Faune.Ontario@ec.gc.ca

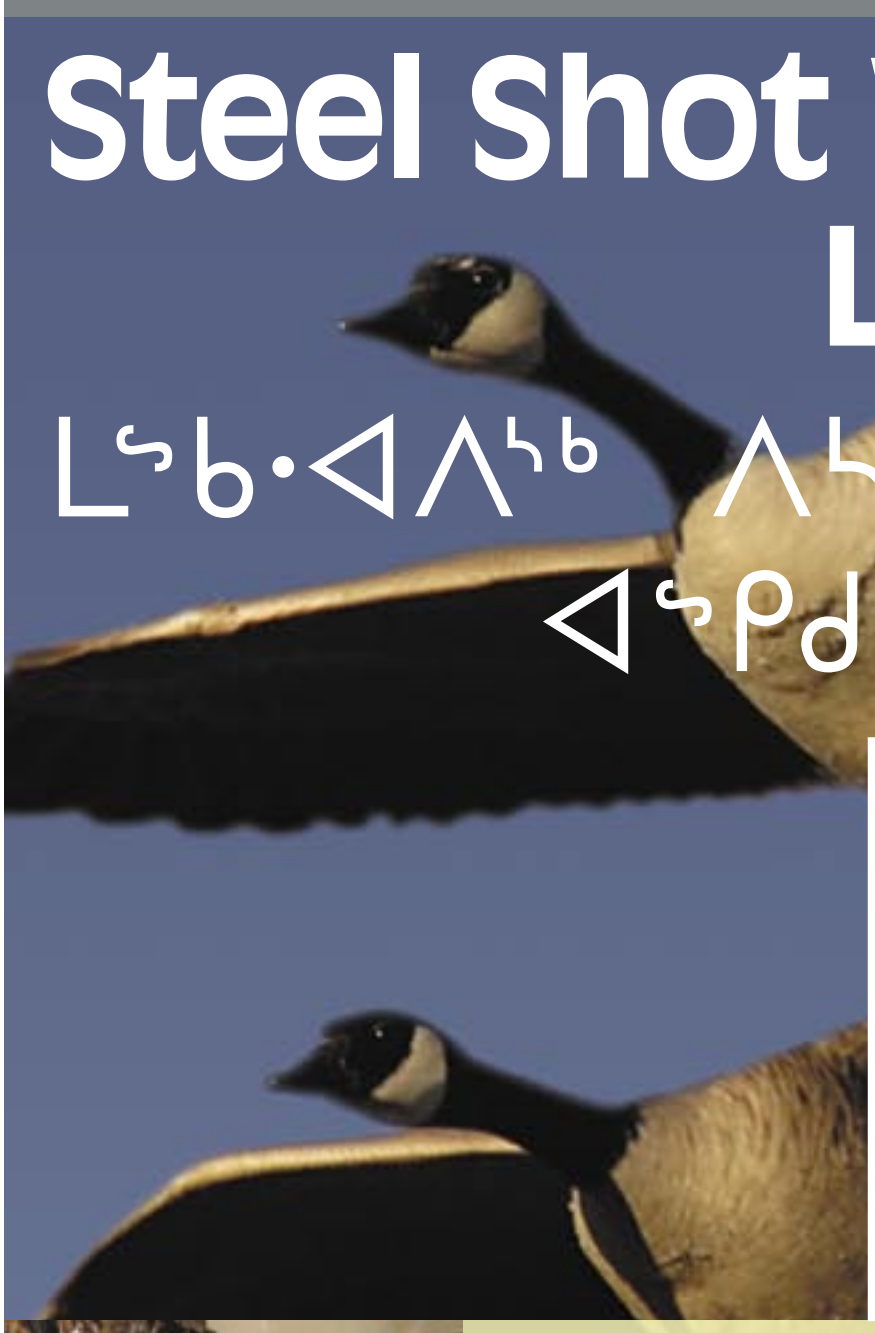
Bernache du Canada : Eric Dresser Autre : Canards illimités Canada ᑲᓇᑕ ᓂᖅᑲ: ᐁᓇᒃ ᕐᒃ ᓱᕐ ᐱᑐᖅ: ᐃᑐᖅᑭᑎᕐᑦ ᑲᓇᑕ

Canada

Environment Canada | Environnement Canada

Steel Shot Works. Lead Poisons.

ᒪᖅᑲ·ᐊᐱᖅᑲ ᐱᓴᒋᓂᒥ ᐊᐸᑎᒋᒪᑲᓐx
ᐊᖅᑭᑯᒪᓐ ᐱᓴᒋᐳ·ᐃᒪᑲᓐx



Lead shot is toxic. Lead poisons waterfowl and the land. Make the switch, for your health and for generations to come.

ᐊᖅᑭᑯᒪᓐ ᐱᓴᒋᓂ ᐱᓴᒋᐳ·ᐃᓂ·ᐊᓐx ᐊᖅᑭᑯᒪᓐ ᐱᓴᒋᓂ
ᐱᓴᒋᐳ·ᐃᖅᑲᑯ·ᐊᒃ ᓕᐱᒃ ᑲ ᑕᓯᓚ·ᐃᒋᒃ ᐱᓗᓯ·ᐊᒃ ᓄᓴᑕ
ᐱᓴᒋᐳᖅᑲᕿᒪᑲᓐ ᐊᑦᑭᒃ, ᐊᓴᒋᑕᒃ ᑲ ᐊᐸᒋᑕᓴᒃ ᑭ
ᒥᓗᐱᒪᑎᒋ·ᐃᓐ ᐅᓴᒋ ᓄᓴᑕ ᓂᑲᓐ ᕿ ᐊᑎ ᐱᒪᑎᒋᒋᒃ ᐅᓴᒋx

Recommended Hunting Specifications ᑭᖅᑭᒋᒥᐃ·ᐁ·ᐃᓇ ᓐᑕᒥᓇᐅ·ᐃᓂᒃ

Lead shot for hunting ducks and geese has been banned in Canada since 1999.

ᑭ ᑭᐸᐃᑲᑐᓐ ᐊᖅᑭᑯᒪᓐ ᐃᓱᒋᓂᐧ ᑭᒋ ᐊᐸᑕᒃ ᐁ ᓐᑕᒥᓇᐅᓴᒋᒃ ᕐᕐᐸᒃ ᓄᓴᑕ ᓂᓴᑲᒃ ᐅᑕ ᑲᓇᑕ ᐊᓴᐱᓐ 1999x

	Large Geese ᒥᕐ ᓂᑦᑲᕐ	Medium/Small Geese ᐊᐱᑕᐧ ᓄᓴᑕ ᑲ ᐊᐱᕐᕐᕐᒃ ·ᐁᐁ·ᐊᒃ	Large Ducks ᒥᕐ ᕐᕐᐸᒃ	Small Ducks ᑲ ᐊᐱᕐᕐᕐᒃ ᕐᕐᐸᒃ
	Giant, Western and Interior Canadas ᑲ ᒥᕐᑭᑎᒋᒃ, ᓇᑲᐯᐊᓄᒃ ᓄᓴᑕ ᓄᒋᒪᓴᑲᒥᒃ ᓂᓴᑲᒃ	Snow, White Front, Lesser Canadas ·ᐊᐱ ·ᐁᐁᐧ, ᖃᖃᑦᑯᐱᓄᓯᐧ ᑲ ᐊᐱᕐᕐᕐᒃ ᓂᓴᑲᒃ	Mallard, Pintail ᐃᓕᓕᕐᕐᐸ ᐅᒥᓂᒃ	Teal, Ruddy, Bufflehead ᒋᓴᑕᓚᑯᕐᕐᐸ ·ᐊᐸᓗᐧᐁᕐᕐᐸ
Gauge ᑲ ᐃᓴᐱᒐᒃ	12 ᓂᓐᓂᖃᐸ	12 ᓂᓐᓂᖃᐸ	12 ᓂᓐᓂᖃᐸ	12 ᓂᓐᓂᖃᐸ
Recommended Choke ᑲ ᐃᑦ·ᑲᓄᐸᓕᒃ	Improved Modified ᑲ ᑭ ᒥ·ᓚᕐᕐᑕᓂ·ᐊᒃ ᑲ ᑭ ᐊᒋᑕᓂ·ᐊᒃ	Modified ᑲ ᑭ ᐊᒋᑕᓂ·ᐊᒃ	Modified ᑲ ᑭ ᐊᒋᑕᓂ·ᐊᒃ	Modified ᑲ ᑭ ᐊᒋᑕᓂ·ᐊᒃ
Maximum Distance (m / ft.) ᒪ·ᐊᒃ ·ᐊᓇᑦ ᐊᓴᑭ ᑎᐸᐃᑲᓐ (ᒥᓯᑦ)	50–55 m / 164–180 ft. 164–180 ᒥᓯᑦ	40–50 m / 131–164 ft. 131–164 ᒥᓯᑦ	30–45 m / 98–148 ft. 98–148 ᒥᓯᑦ	35–40 m / 115–131 ft. 115–131 ᒥᓯᑦ
Most Effective Steel Shot Sizes ᒪ·ᐊᒃ ᑲ ᓱᑲᓄᐸᓂᑭ ᒪᖅᑲ·ᐊᐱᒃ ᐱᓴᓯᓂᔭ	**BBB, T** ᐱᐱᐱ, ᑎ	**2, 1, BB** ᓂᓐ, ᐯᔭᒃ, ᐱᐱ	**2, 3** ᓂᓐ, ᓂᓴᑐ	**4, 5** ᓄᐅ, ᓂᔭᓚᓐ

Source: Canadian Wildlife Service ᑲ ᐅᓴᒋᒪᑲᒃ: ᑲᓄᑎᔭᓐ ᐸᑦᑲᑕᓴᑭᒃ ᐱᒪᑎᓯᒋ·ᐃᓐ ᐊᑐᓴᑭ·ᐃᓐ

Canada Goose: Eric Dresser Other: Ducks Unlimited Canada ᑲᓇᑕ ᓂᓴᑲ: ᐅᓇᒃ ᑦᑐ ᓱᑦ ᐱᑐᓴ: ᐊᑐᓴᑭ·ᐃᓐ ᑕᒥᓇᐅᓴᒋᑦ ᑲᓇᑕ

For more information contact:
Canadian Wildlife Service
Environment Canada (Ontario)
867 Lakeshore Road
Burlington, ON L7R 4A6
Tel: (905) 336-6410
E-mail: Wildlife.Ontario@ec.gc.ca

ᑭᔭᐱᒡ ·ᐃ ᑭᓴᑭᓂᑕᒪᓄ ᑲ·ᑭᒋᒥᒃ: ᑲᓄᑎᔭᓐ ᐸ·ᑲᑕᓴᑭᒃ ᐱᒪᑎᓯ·ᐃᓐ ᐊᑐᓴᑭ·ᐃᓐ ᑲ ᐃᕐ ·ᐃᓇᑕᒧᒪᑲᒃ ᐊᓴᑭᐃ (ᐅᓐᑌᓇᐅ)
867 Lakeshore Road
Burlington, ON L7R 4A6
ᑌᓚᐳᓐ: *(905) 336-6410*
ᑲ ᒪᓯᓇᓴᑌᐸᓂᒃ ᒪᓯᓇᐊᒪᑐ·ᐃᓐ:
Wildlife.Ontario@ec.gc.ca

Other types of non-toxic shot are similar in density to lead and therefore fewer adjustments by the hunter are required.

ᐃᑕ·ᑲ·ᓇ ᑯᑕᑭᔭ ᐱᓯᓯᓂᔭ ᐁᑲ ᑲ ᐱᓴᒋᐳᒪᑲᑭ ᐯᔭ·ᑲᓐ ᑲ ᐃᓴᐱᑌᓂᑕ·ᑲᑭ ᑕᐱᖅᑯᒡ ᐊᖅᑭᑯᒪᓐ ᓐᑦᑕ ᒪᑲ ᒧᓇ ᑲᑕ ᐃᑌᓂᑕᑯᓯᑦ ᐅᑕᒥᓇᐅ ᑭᒋ ᐊᒋᑕᑦx

Canada